

eoicat

IX FÒRUM

EOI VALL D'HEBRON
20 i 21 d'octubre de 2023

un pont cap al futur

Vídeos per donar i per vendre: reptes
i oportunitats per ensenyar-aprendre.



SCAN

daniel.cassany@upf.edu



https://www.upf.edu/web/daniel_cassany

<https://www.youtube.com/@DCASSANY/videos>

Índex

1. Orígens i publicacions [3]
2. Panorama i modalitats [5]
3. Enquesta ForVid [4]
4. Visualització de vídeos [7]
5. Enregistraments d'aprenents [9]
6. Del teclat al mòbil [5]
7. Enregistraments docents [3]
8. Epíleg [2]
9. Bibliografia [2]

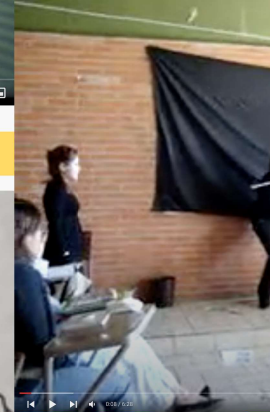


SCAN M

Orígenes



El presente video
tiene como objetivo
mostrar los diferentes
conceptos que
r al
ra de
ribir.

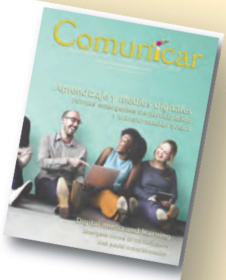


Vídeos acadèemics (des de 2009)

Publicaciones

El fenómeno «danmu» y la participación mediática: Comprensión intercultural y aprendizaje de lenguas a través de «El Ministerio del Tiempo»

The 'danmu' phenomenon and media participation: Intercultural understanding and language learning through 'The Ministry of Time'



Leticia-Tian Zhang es Investigadora becada por el Grc...
Ciencias del Lenguaje en la Universidad Pompeu Fabra
(https://orcid.org/0000-0003-3906-...)
Dr. Daniel Cassany

“The murderer is him ✓”
Multimodal humor in danmu video comments
Leticia Tian Zhang | Universitat Pompeu Fabra
Daniel Cassany | Universitat Pompeu Fabra

This paper analyzes humorous commenting system used in Chinese video-sharing sites such as Bilibili, which are displayed in screenshots of comments for discourse analysis, we reconstruct mechanisms of humor. Results of each other, relating to non-aggressive humor. Our study applies multimodal resource effect. Our study analyzes multimodal humor (Yusuf) mediated communication

“Is it always so fast?”
Chinese perceptions of Spanish through danmu video comments
Leticia Tian Zhang | Universitat Pompeu Fabra
Daniel Cassany | Universitat Pompeu Fabra

While much research has proved the benefits of subtitled audiovisuals for foreign language learning, few studies address such practices in out-of-classroom settings or focus on Asia-based video-sharing platforms. This study bridges this gap by introducing an increasingly popular video-sharing platform.

Discourse Studies

Journal Home Browse Journal Journal Info Stay Connected Submit Paper

Article Menu

Download PDF
Open EPUB

Accessing resources off campus can be a challenge. Lean Library can solve it.

LEARN Library
A SAGE Publishing Company

Full Article

Content List

- Abstract
- Introduction
- Coherence in multimodal computer-mediated communication
- Methodology
- Figures & Tables
- Article Metrics

Making sense of danmu: Coherence in massive anonymous chats on Bilibili.com

Leticia-Tian Zhang, Daniel Cassany
First Published July 9, 2020 | Research Article
https://doi.org/10.1177/146144520940051

Abstract

Although coherence has been widely studied in computer-mediated communication (CMC), insufficient attention has been paid to emergent multimodal forms. This study analyzes a popular commentary system on Chinese and Japanese video-sharing sites – known as *danmu* or *danmaku* – where anonymous comments are superimposed on and scroll across the video frame. Through content and multimodal discourse analysis, we unpack *danmu*-mediated communication analyzing the newest interface (on Bilibili.com), the comments, the interpersonal interactions and the unusual use of the second-person pronoun. Results show that despite the technological constraints (hidden authorship, unmarked sending date and lack of options to structure comments), users construct order in interactions through repetition, *danmu*-specific expressions and multimodal references, while using playful language to make fun. This study provides an up-to-date analysis on an increasingly popular CMC medium beyond well-studied social networking sites, and broadens the understanding of coherence in contemporary CMC.

Keywords

Barrage subtitles, bullet comments, Chinese social media, cohesion, collaborative video annotation, computer-mediated communication, conversation, Danmaku, digital discourse, fan studies, multimodal discourse analysis

DIDACTICAE | Universitat de Barcelona | ISSN 2462-2737 | DOI: 10.1344/did.2020.8.

«QUÉ DEBERÁ PONER ALLÍ?»: DEL DU-RAMA AL K-POP A UN CURSO DE COREANO

Resepteón: 17/06/2019 | Revisión: 05/09/2019 | Aceptación: 09/12/2019

Elisa MOYA RUIZ
Universitat Pompeu Fabra
elisa.moya.rutz.1@gmail.com

Marina ORFILA FEBRER
Universitat Pompeu Fabra
orfilamarina@gmail.com

Clàudia TARRAGÓ PASCUAL
Universitat Pompeu Fabra
clautarps@gmail.com

Daniel CASSANY
Universitat Pompeu Fabra
daniel.cassany@upf.edu

Resumen: Documentamos con un estudio de caso las experiencias de aprendizaje en línea de coreano que realizó una doctora catalana que sigue series de drama y escucha música K-pop en su tiempo libre. Averiguamos cómo de

Learning, Culture and Social Interaction
Volume 24, March 2020, 100370
ELSEVIER

From “newbie” to professional: Identity building and literacies in an online affinity space

Liudmila Shafirova, Daniel Cassany, Carme Bach

Show more

+ Add to Mendeley Share Cite

https://doi.org/10.1016/j.lcsi.2019.100370
Under a Creative Commons license
Get rights and content
open access

Abstract

Reading and writing online has become more frequent for young people all over the world. Non-English speakers use English in order to enter international Internet spaces and to interact with foreign audiences. This ethnographic case study explores identity building and second language literacy development in a Russian fan of the show *My Little Pony: Friendship is Magic* who was engaged in the practice of crafting pony figurines. In order to present his work to an international audience, he had to write in English online using specific crafting terminology while building his identity as a professional crafter. Over a two-year period, he gained online fame as a crafter and at the same time managed to develop his writing by appropriating new linguistic, technological, and multimodal resources. This study shows how the support of the affinity space of a fandom encouraged this “newbie” to build his online identity as a “recognized expert” in crafting and also to become a more confident and competent English writer.

RESED
Sección uno: Ensayo La importancia de la TAC en
Aprendiendo idiomas en línea en el tiempo libre
Online language learning as a spare time activity

Language Learning & Technology
ISSN 1094-3501
ARTICLE

Bronies learning English

Liudmila Shafirova,
Daniel Cassany,

reports on fan practices, in English, among an international community of young girls, MLP has become popular among men. These older male fans describe six different cases of adult MLP fans. We explore how they do fandom practices allow these fans to develop digital literacy skills, translations, and fanubbing in different contexts with their own both autonomous and self-critical. Regarding translation practices receiving mentoring from fellow fans who have a higher level of important transcultural skills.

Collaborative Learning, Digital Ethnography, New Literacies

Shafirova, L., & Cassany, D. (2019). Bronies learning English in the digital age. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 23(1), 127–144. https://doi.org/10.1125/44676

activity that was once labeled a hobby now takes place on the Internet. Learning is centered around fan practices—activities which involve not only products, but also participation in larger communities that share a sense of identity with those products (Jenkins, 2006). Fan practices can vary from recreation and exchange of tacit, practical knowledge quite unlike knowledge as indicated by the name of this special issue.

Panorama i modalitats



https://products.kitsapsun.com/archive/2005/11-27/80743_product_review_video_cameras_for.html

Modalitats de vídeo

-Editorials, TV, xarxes socials, etc.

-Comprensió i expressió oral

-Contextualitzar els usos.

-Temes culturals

-Música

-Etc.

Pixorial, Wevideo, etc.

Visualitzar vídeos

Editar vídeos

- Afegir títols, crèdits.
- Transcriure i subtitular.
- Doblar àudio.
- Anotar.
- Comentar: *danmu*.
- Etc.

Clipflair, Wevideo, etc.

Produir vídeos

d'aprenents

Autodirigits

- Curtmetratges.
- Projectes interdisciplinaris.
- Youtuber, estudigrammer, tiktokker, etc.*
- Etc.

-Explicació d

-Instruccions

-Correccions

-Comentaris

-...

de doce

Heterod

-Respostes a l

-Productes fina

-Enregistrame

en línia (Zoom

-...

Vizia per inserir tasques

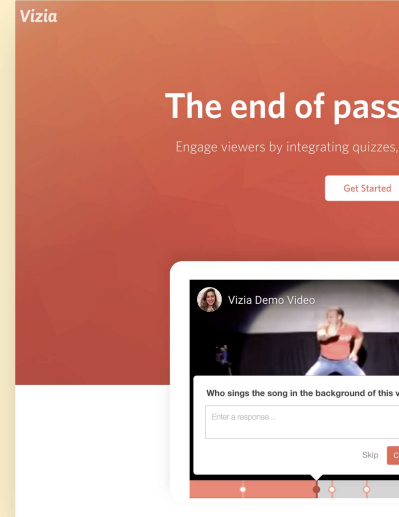
Complétez les blancs.

Què està fent ara mateix, el Pere?

- El Pere està .

 Comprova

Vindràs a veure el pis?
Sí, al pis hi aniré segur.



Què és l'adreça del pis?

Exemple de subtítols



Transcripció de l'àudio espanyol

Traducció al xinès

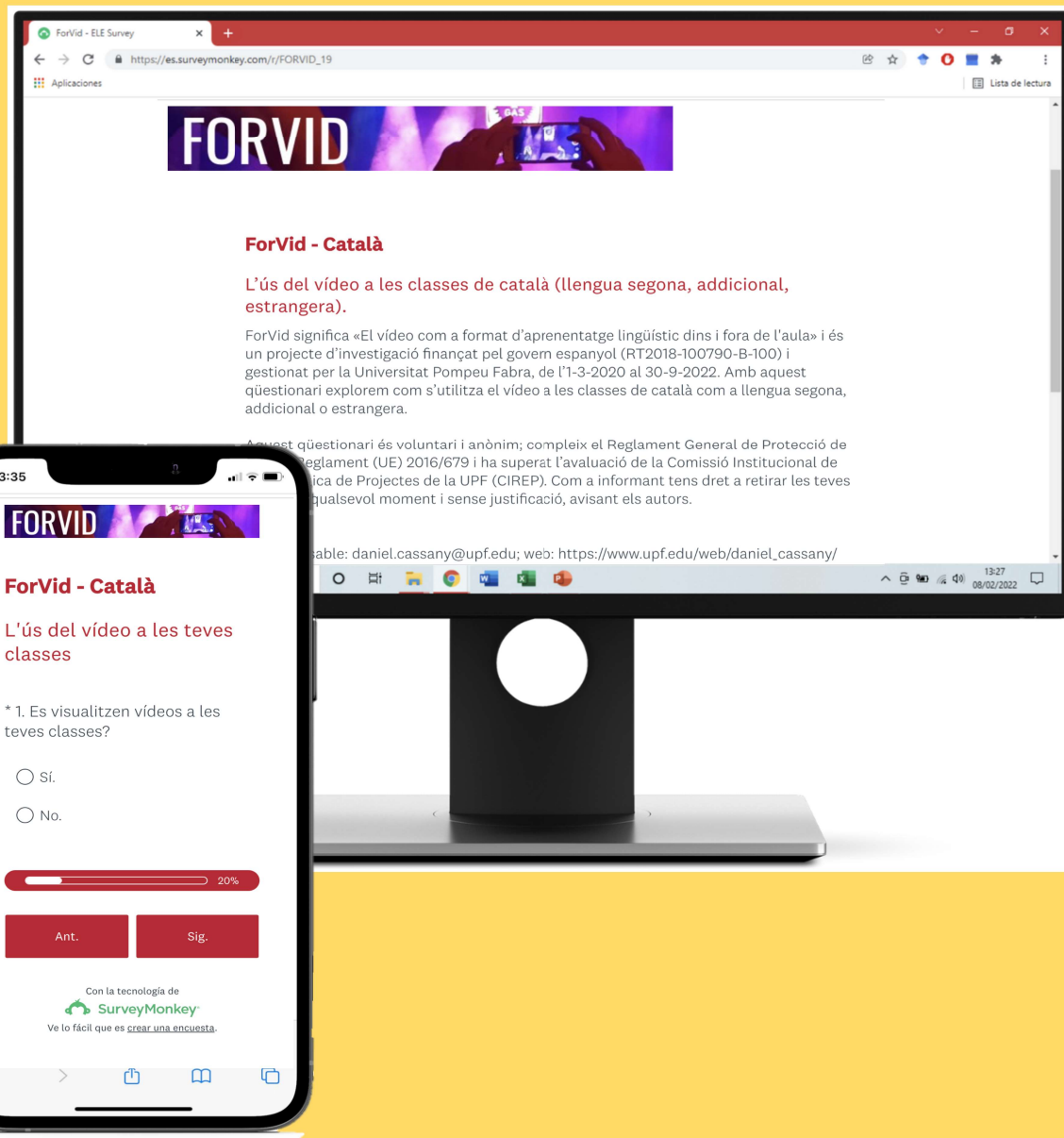
Transcripció, subtitulació, doblatge i anotació

The screenshot shows the clipflair.net website interface. At the top, the browser address bar displays "clipflair.net". The main content area features a 3x3 grid of navigation buttons:

- Top-left: "clipflair" logo with a play button icon.
- Top-middle: "Studio" button with a play button icon.
- Top-right: A button with a play button icon and the text "Thalia can add subtitles" and a downward arrow.
- Middle-left: "Gallery" button with a grid icon.
- Middle-right: "Social" button with an icon of three people.
- Bottom-left: A button with an information icon (i).
- Bottom-middle: A button with an envelope icon.
- Bottom-right: A button with a question mark icon.

Below the grid, the text "Aprendizaje de idiomas a partir de Revoicing & Captioning of Clips" is displayed. At the bottom, the "Lifelong Learning Programme" logo is shown on the left, and a "share" button is on the right. The footer text reads: "Este proyecto se ha realizado con el apoyo de la Comisión Europea y refleja únicamente los puntos de vista del autor. La Comisión no se responsabiliza de cualquier uso que pueda hacerse de la información que figura en el proyecto."

L'enquesta: dades generals



- **Difusió:** Entre les institucions catalanes, valencianes, andorranes, franceses i italianes, dedicades a l'ensenyament de CAT-addicional a universitats, serveis de llengua, EOI, CNL, docents i grups de la xarxa (SERCLE, Twitter, LinkedIn, Facebook) amb hashtags #CAT, #docentCAT, #CATaddicional, #CATL2, etc.
- **Calendari:** Des del 15/02/2022 fins al 12/03/2022.
- **Compleció:** El 72% dels 527 informants ha completat l'enquesta, amb 17' de mitjana de temps de resposta.
- **Informants.** 351 docents.
- **Mostra:** La mostra és representativa, amb una confiança del 95% i amb un marge d'error del 3%.
- **Metodologia:** Seguim la metodologia coneguda com *Computer Assisted Web Interviewing*.

Enquestes

Secundària: Catalunya, tot el currículum, 1200 centres, 45.000 docents.

15

Català: CNLC, IRamonLlull, Andorra, País Valencià, Balears, França, Alguer.

3

Español: Cervantes, ASELE, COMUN-ES, xarxes socials, etc.

12

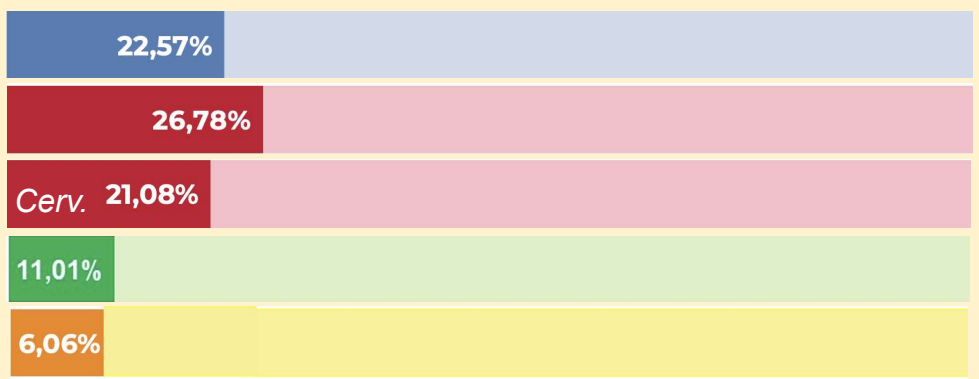
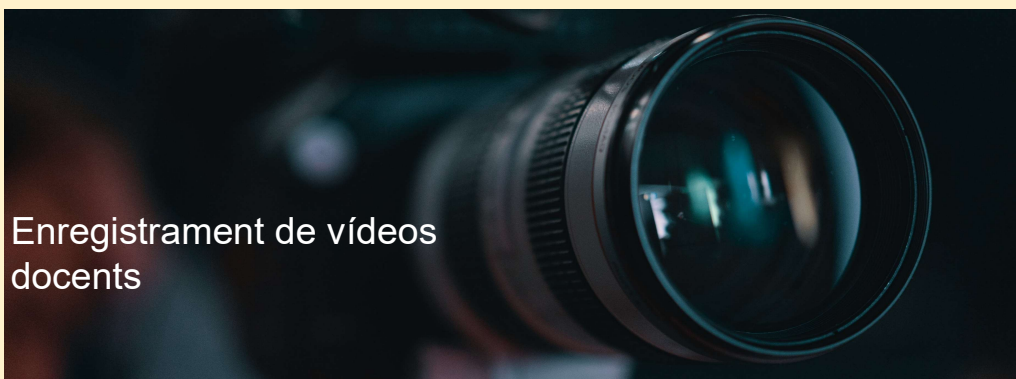
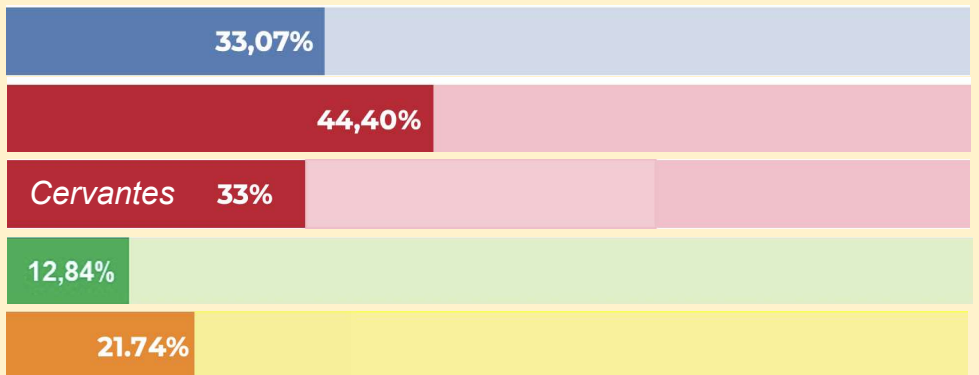
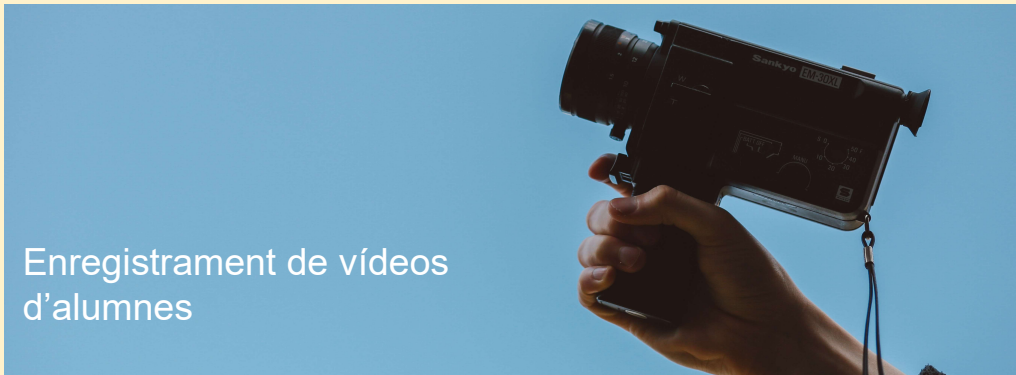
Eusquera: HABE, Nafarroa, Iparralde, EOI, lectorats, etc.

3

Gallec: Instituto da Lingua Galega, EOI, lectorats.

0

L'enquesta: resultats generals comparació llengües



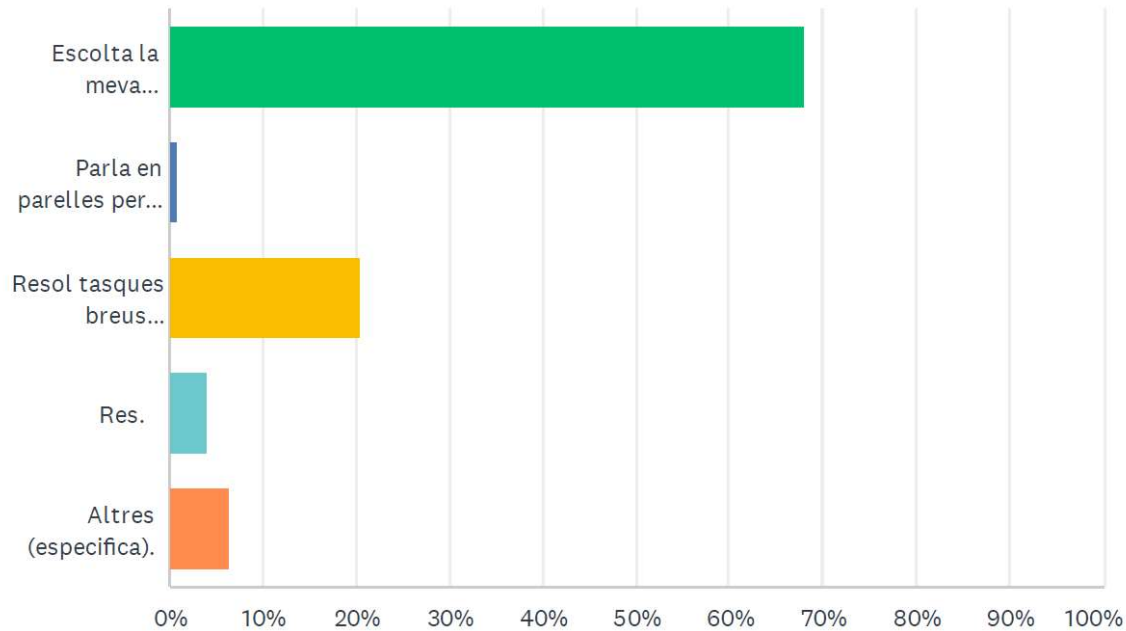


VISUALITZACIÓ DE VÍDEOS

Visualització de vídeos: activitats prèvies

P11 Què fa l'alumnat abans de visualitzar el vídeo?

Respondidas: 323 Omitidas: 58



Dues terceres parts dels aprenents (68%) escolten el docent i un 4% no fa res, contra una cinquena part (20%) que fa tasques d'anticipació i un ajustat 1% que treballa en parelles. A 'Altres', el 6% combina les respostes anteriors, amb un 25% de respostes del tipus 'depèn'.

ELE: La parla en parelles és superior a Amèrica del Nord (10,87%) respecte al Sud o Centre (0,94%), Europa (3,42%) i Àfrica (1,41%).

La recerca i la pràctica consideren rellevants les tasques cooperatives (anticipació, formulació de propòsits, activació de coneixement previ, ajudar l'aprenent, etc.) i deixar-lo sol, sense tasques educatives ni mediadores o dels companys, a més d'una tasca 'natural' no didàctica menys efectiva.

Aquesta pregunta i les seves respostes corresponents apunten a diferències significatives en l'aprofitament didàctic.

OPCIONES DE RESPUESTA

Escolta la meva presentació prèvia.

Parla en parelles per preparar la visualització.

Resol tasques breus d'anticipació (comentar el títol, un fotograma, una pregunta...).

Res.

Altres (especifica).

TOTAL

RESPUESTAS

68.11% 220

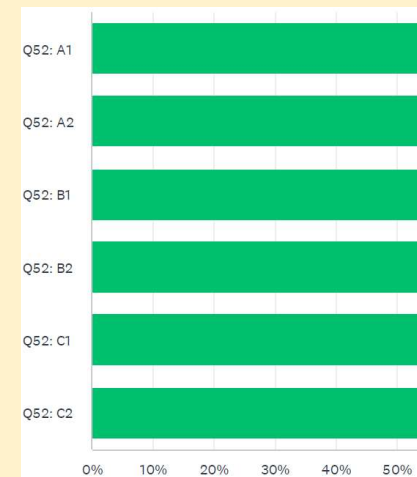
0.93% 3

20.43% 66

4.02% 13

6.50% 21

323



Youtubers CAT



apitxat

Apitxat

Seguir

192 Siguiendo 86.4K Seguidores 2.7M Me g

Soc Apitxat i faig humor en valencià. 🔥😂
Criticador expert de paelles. 🍷👉

www.instagram.com/apitxat/



enperejota

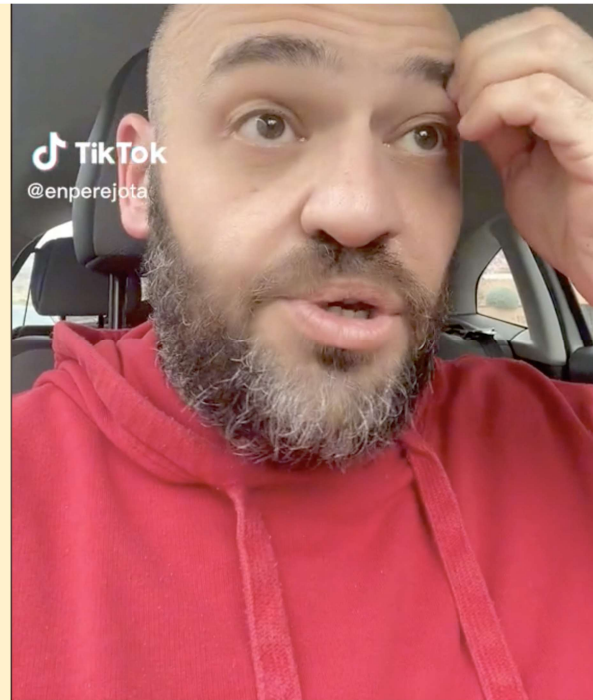
En Pere Jota

Seguir

145 Siguiendo 22.3K Seguidores 798.1K Me g

Mallorca sempre. #caguenjudes

perejota.cat/botiga



cabrafotuda

Cabrafotuda

Seguir

217 Siguiendo 212K Seguidores 5.5M Me gu

Li vaig xuplar la pelila a Jaume l 🇪🇸 Si ací soc tonto



Youtubers ES

SUSCRÍBETE

John Valverde
214m subscribers

John Valverde

REPRODUÏX-HO TOT

- SORPRENDI A MI MAMA POR SU DIA | John Valverde
- EN LA MINCA CON MI MAMÁ Y MI NOVIA | John Valverde
- UN COREANO EN EL PARÁMO | John Valverde
- AUTOMATIZAMA DE MI MADRE | John Valverde

PAULINA COCINA

Paulina Cocina
3.01 M de suscriptores

BIENVENIDOS A PAULINA COCINA!

Luisito Comunica
36,2 M de suscriptores

Los dentistas y doctores CALLEJEROS de Pakistán

Comienza la aventura por Pakistán. Suscríbete, que no te quieras perder ni uno de los épicos videos que se vienen. D

- Cámbiate a PÍLLOFON, mi compañía telefónica <https://pillofon.com/>
- CHECA REV PALOMIO, mi marca de ropa <https://www.revpalomo.com/>

Japatonic LITE
211m subscribers

¿Quién y de dónde soy?

380.533 visualizaciones · fa 9 meses

Los que no me conocen preguntan siempre lo mismo "¿de dónde es?" "¿por qué habla tan bien español?" esa duda y muchas mas, las respondo acá

No olvides de suscribirte!

MÁS INFORMACIÓN

BUENOMALO BIZARRO

- Los Problemas de TRABAJAR en JAPON | L.A.
- CHOQUES CULTURALES que sorprenden de JAPON
- Así es la AUTORIDAD JAPONESA

LA CAPITAL COCINA REAL

La Capital
7,37 M de suscriptores

Abonament al canal
Obrén accés a avantatges exclusius quan compres un abonament a aquest canal.

Coreano Mochilero
213m subscribers

Mis Experiencias Viajando por Corea del Sur

Y así es como fue como llegue a Ushuala

Gracias por todo!

Mi Facebook

MÁS INFORMACIÓN

REPRODUÏX-HO TOT

- Nashville Hot Chicken | La Capital
- HUEVOS RANCHEROS | La Capital
- CARNITAS DE ATÚN | La Capital
- Carne Asada estilo Cavernicola | La Capital
- Una clásica Carnita Asada | La Capital
- Así se prepara el auténtico Sushi en Japón | La Capital

COCINA ADELA

CocinaConAdela.com
523m subscribers

Panes con pollo salvadoreños

2.541 visualizaciones · fa 2 horas

Como hacer panes con pollo salvadoreños - Hoy si vamos a comer una de las comidas más populares en El Salvador aquí estamos cocinando al aire libre estos deliciosos panes con pollo salvadoreños.

Yo les aseguro que con un pan de estos tienen para todo el día ya que cada pan es bien grande y viene bien lleno de pollo.

MÁS INFORMACIÓN

Adela Alvarez

Bloguera Salvadoreña

Bienvenida Con Cristina

ORQUIPLANET

UN MUNDO DE ORQUÍDEAS

NUEVO VIDEO CADA VIERNES

Orquiplanet
219m subscribers

BIENVENIDOS ORQUIPLANETICOS

11.815 visualizaciones · fa 9 meses

BIENVENIDOS ORQUIPLANETICOS A ESTA HERMOSA COMUNIDAD DE ORQUIPLANET

- Sígueme en Facebook: <https://goo.gl/9jpea0>
- Sígueme en Twitter: <https://goo.gl/Rxzd74>
- Sígueme en Instagram: <https://goo.gl/gvVpDc>

MÁS INFORMACIÓN

Como Cuidar a tu Primera Orquídea

Deja Mis Orquídeas Sin Agua por Tres Semanas y...

Las Orquídeas son de Sol o Sombra

Enraizame...

Bienvenida Con Cristina
5,16m subscribers

REPRODUÏX-HO TOT

- Panes con pollo salvadoreños
- Tacos de carne guisada
- Comal para tortillas
- Tortas de pescado salvadoreñas



¡BATALLA DE IDIOMAS! ¿Nos entendemos? DIFERENCIAS DEL ESPAÑOL ENTRE PAÍSES



Smel serendipia
23,1 k subscribers

Uneix-me

Subscriu-me

👍 980



➦ Comparteix

↓ Baixa



Visualización de vídeos



Aula Platino Educa

Búsqueda avanzada

PLATINO EDUCA | CATÁLOGO | COMUNICACIÓN | CURSOS | ESPECIALES | EDUCAFILMOTECA | AGENDA 2030 | CONTACTO

PLATINO EDUCA

[PLATINO EDUCA](#)

[CLAVES PARA EL AULA](#)

www.PlatinoEduca.com utiliza cookies para mejorar la experiencia de navegación del sitio web y proporcionar información analítica sobre los distintos componentes. Continuar con la navegación en este sitio web implica su consentimiento en acuerdo con nuestra política de cookies.

[Configurar](#) [Aceptar](#)



Platino EDUCA, es una plataforma innovadora que utiliza el audiovisual y el cine como herramientas educativas, tanto para colegios como para universidades. Tiene el respaldo de más de 7000 productores españoles y latinoamericanos y cuenta con más de 240 obras y un catálogo potencial de más de 400.000.

La selección de obras audiovisuales y la elaboración del material pedagógico que ofrece Platino EDUCA se desarrollan en colaboración con renombradas instituciones en materia de cine y la educación.

Incluye 70 de las 100 películas españolas que todo estudiante debería conocer según LA ACADEMIA DE CINE ESPAÑOLA. Con guías de apoyo para el profesorado, muchas de ellas en español y en inglés. Es una iniciativa de EGEDA, entidad de gestión de

Visualització de vídeos: resum



- Es visualitza a l'aula amb pantalla única, com a pràctica ordinària objectius curriculars, sense caràcter lúdic.
- Amb vídeos breus (1-10'), elegits per la relació amb el programa.
- Es prioritzen les xarxes socials, els mitjans de comunicació; els gèneros periodístics.
- Hi ha la llengua actual, espontània i viva.
- Es visualitzen fragments preseleccionats i vídeos complets.
- Hi ha una certa revisualització.
- Es donen instruccions orals abans, però hi ha poques tasques formals prèvies d'anticipació. El docent gestiona la tasca.
- La visualització està més o menys didactitzada amb tasques posteriors centrada en la comprensió, amb escassa avaluació formal.
- Són irrelevantes les varietats dialectals i la interculturalitat.



ENREGISTRAMENT DE VÍDEOS DE L'APRENENT

Examples 1

bilibili 首页 番剧 直播 游戏中心 会员购 漫画 赛事 下载客户端

全网首届西语vlog比赛最佳的一天跳zumbal快速做饭 (全西班牙语)

184 0 2019-10-08 17:55:35 未经作者授权，禁止转载



哈喽大家好鸭，我是SS，西语名字是Carola
¡Hola todos! Muy buenas, soy SS, mi nombre español es Carola

1人正在看, 已收藏 0 条评论 请先 登录 或 注册


6 0 4 1

稿件投诉 笔记

bilibili 首页 番剧 直播 游戏中心 会员购 漫画 赛事 下载客户端

Estudia conmigo/study with me/西语学习/一些关于feminismo的思考/

111 0 2020-06-07 10:47:54 未经作者授权，禁止转载



hola 大家好 我是阿嘉

1人正在看, 已收藏 0 条评论 请先 登录 或 注册

10 0 2 0

稿件投诉 笔记

学习时间不长/纯粹记录/欢迎指出错误/欢迎理性讨论

visitas Getting Started Más vistas Getting Started Apple Bearwww Yahoo! Google Maps Chubvideos.com Vi... YouTube Wikipeda Noticias

YouTube ES

Buscar



Syeda Rabia: videocurrículo niñera

Kais Ouelhazi Ouelhazi 3 suscriptores Suscribirse

21 vistas hace 1 año

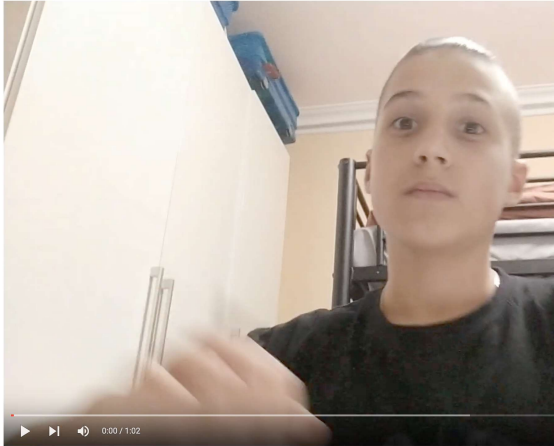
Proyecto eTwinning Trotamundos europeos buscando empleo: 2021 - 2022 IES JCB, Pamplona (España) Mostrar más

Prueba YouTube Kids

visitas Getting Started Más vistas Getting Started Apple Bearwww Yahoo! Google Maps Chubvideos.com Vi... YouTube Wikipeda Sport Mundo deportivo

YouTube ES

Buscar

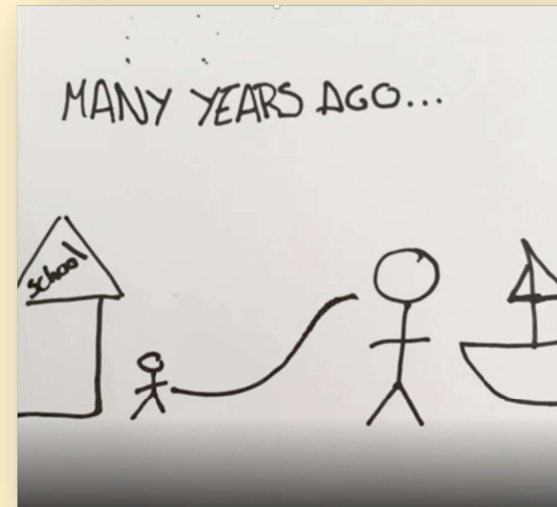
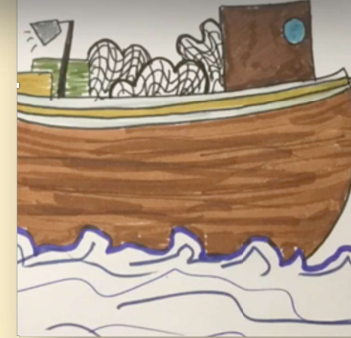
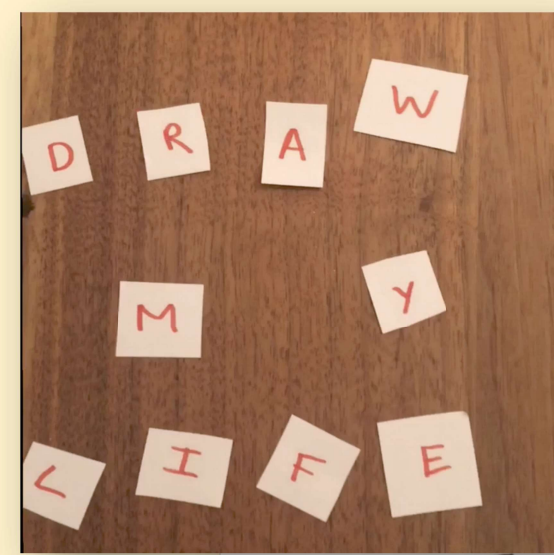
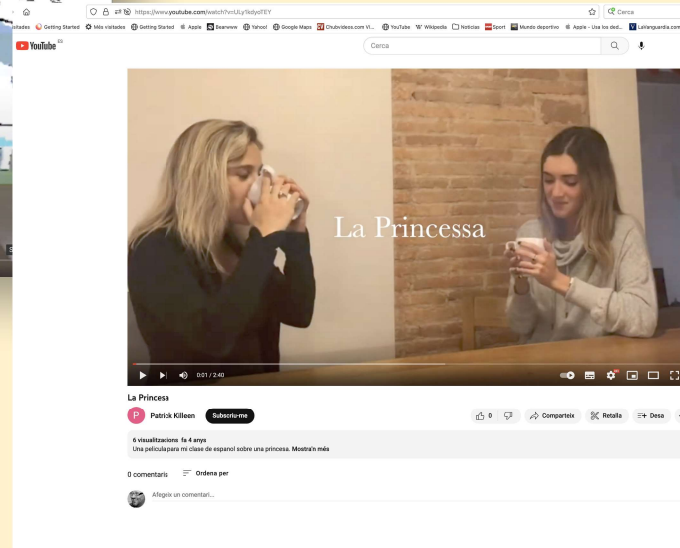


Maksym D.: videocurrículo de camarero

Kais Ouelhazi Ouelhazi 3 suscriptores Suscribirse

22 vistas hace 1 año

Proyecto eTwinning Trotamundos europeos buscando empleo: 2021 - 2022 IES JCB, Pamplona (España) Mostrar más



Activitat verbal gravant vídeos discents

| | |
|--------------|--|
| Planificació | <ol style="list-style-type: none">1. Comprendre i valorar les consignes de cada tasca i els models aportats.2. Redactar un projecte (<i>storyboard</i>): plans, ambientació, actors, imatge, efectes.3. Documentar-se i triar contingut: trama, conceptes, situacions.4. Documentar-se i triar material visual (imatges, grafisme) i auditiu (música, efectes).5. Complir l'ètica (privacitat, citació, comprovació) de les fonts usades.6. Redactar un guió (complet) amb el discurs de tots els personatges i veus. |
| Gravació | <ol style="list-style-type: none">1. Gestionar l'activitat del grup durant la gravació, seguint o donant instruccions.2. Preparar, memoritzar i assajar el guió: poemes, elocució, diàlegs.3. Actuar davant la càmera integrant l'enunciació oral i els codis no verbals.4. Visualitzar (diversos cops) la gravació i valorar-ne la qualitat. |
| Edició | <ol style="list-style-type: none">1. Editar la imatge i l'àudio de l'enregistrament i el material previ.2. Decidir, recollir, redactar i inserir els crèdits.3. Transcriure l'enunciació oral amb subtítols i inserir-los.4. Traduir l'oral o la transcripció a un altre idioma i inserir-lo. |
| Recepció | <ol style="list-style-type: none">1. Publicar el vídeo final a la plataforma i difondre'l.2. Presentar el vídeo a l'audiència (docent, classe, centre), en línia o cara a cara.3. Seguir, valorar i replicar els comentaris de l'audiència.4. Avaluar les reaccions de l'audiència, coautors i docent. |

Temes i gèneres que s'usen

- **Presentacions i vida personal [48]:** molt variada
- **Recepta [8]:** 4, 6, 13, 15 (pròpia), 48, 55 (instructius, imperatius), 65, 123 (plat típic).
- **Situacions quotidianes [4]:** 3 (maternal; compres), 24 (cos), 54 (role play), 80
- **Acadèmic [4]:** 47 (valoració curs), 65 (perquè català), 117 (tàndem lingüístic), 117 (homòfons).
- **Música [2]:** 2 (cançó catalana + gravar), 99 (explicació cançons + sentiments)
- *Youtuber:* 4

Presentacions: identitat i vida personal

- **Presentacions [13]:** individual o en grup, amb parelles creuades.
 - **Simulacions [4]:** 25 (presentar-se a l'escola dels fills), 84 (monòleg humorístic), 115 (fòrum), 118 (presentar ponents).
 - **Biografia lingüística [2]:** les teves llengües.
 - **Cites [2]:** 88 (buscar parella), 97 (primera cita), 105 (web cites).
 - **CV [2]:** 82 (CV), 122 (CV vídeo per buscar feina).
 - **Paraula preferida [3]:** 21 (qui i d'on son, llengua materna, paraula), 2 (paraula preferida), 70 (paraula preferida).
- **Llocs [11]:** centre educatiu per a nousvinguts, *Afers exteriors*, família, barri, notícia, poble, casa, itinerari ciutat, transport, barri ideal, passeig, *on viure*
- **Un dia [5]:** *Una experiència inesborrable (o per oblidar...)*, setmana, dia
- **Altres [5]:** animals, plantes, coses personals; *Com et dius? Em dic; Què (agrada?)*, anècdota (*Jo mai mai*), què menges o beus, afició

Procés de treball seguit

- **Duració [11]:** Indicar el temps (1', 3', -5')
- **Destinatari [9]:** Oferir una audiència real: **Intercanvis [2], Fòrum [2]. Cicle com**
- **Avaluació [9]:** Aportar un rúbrica, criteris i valoració numèrica.
- **Organització els grups i l'aula [8]:** fixar interacció i tipus de treball.
- **Programa [7]:** *haver-hi*, lectura, temps passat, lèxic de la casa.
- **Preparació [6]:** lectura de poema, orientacions, comentari.
- **Exemple-model [6]:** Donar exemples clars d'altres aprenents, programes de TV.
- **Escriure [5]:** Resum, guions, storyboards.
- **Autoregulació [2]:** Usar el vídeo per revisar-se i millorar.
- **Caracterització [2]:** A les escenificacions.
- **Ludificació [2]:** *jo mai mai*, debat.
- **Formats:** selfie, “un dia amb”, estudiant amb mi...
- **Recursos:** TIC, lingüístics, Creative Commons.

Vídeos d'aprenent resum



- Percentatge de tasques baix, amb pocs vídeos i breus (simples i directes), en una setmana o sessió).
- Hi ha guions previs per planificar.
- Es prioritza el component verbal, la motivació i la creativitat.
- Hi ha pocs projectes interdisciplinaris.
- El docent delimita la tasca, però cedeix autonomia.
- S'avalua el vídeo, el procés, els guions.
- Es té en compte l'ètica (privacitat, drets d'autor, etc.).
- Cal treball fora de l'aula dels aprenents.
- Fomenta el treball cooperatiu i dona centralitat a l'aprenent.

The emerging phenomenon of L2 vlogging on *Bilibili*: characteristics, engagement, and informal language learning

Leticia-Tian Zhang; Boris Vázquez-Calvo; Daniel Cassany

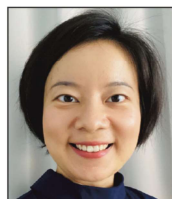
Nota: Este artículo se puede leer en español en: <https://revista.profesionaldelainformacion.com/index.php/EPI/article/view/87299>

Recommended citation:

Zhang, Leticia-Tian; Vázquez-Calvo, Boris; Cassany, Daniel (2023). "The emerging phenomenon of L2 vlogging on *Bilibili*: characteristics, engagement, and informal language learning". *Profesional de la información*, v. 32, n. 3, e320301.

<https://doi.org/10.3145/epi.2023.may.01>

Manuscript received on 2nd March
Accepted on 31st March



Leticia-Tian Zhang ✉
<https://orcid.org/0000-0003-3905-5933>

Beijing Foreign Studies University
Department of Hispanic and Portuguese Studies
Xisanhuan 2
10089 Beijing, China
zhangtian.leticia@bfsu.edu.cn



Boris Vázquez-Calvo
<https://orcid.org/0000-0001-8574-784>

Universidad de Málaga
Departamento de Didáctica de las Lenguas, las Artes y el Deporte
Avda. Cervantes, 2
29071 Málaga, Spain
bvazquezcalvo@uma.es



Daniel Cassany
<https://orcid.org/0000-0003-3494-5531>

Universitat Pompeu Fabra
Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge
Roc Boronat, 138
08018 Barcelona, Spain
daniel.cassany@upf.edu

Abstract

The rise of digital technology has provided new opportunities for language learning, extending beyond traditional classroom instruction. Video projects have emerged as an effective tool in foreign language education, yet research on self-initiated and regulated video production for language learning is scarce. This study investigates the phenomenon of vlogging in Spanish as a second language on the Chinese video sharing platform *Bilibili*, by analyzing 134 Chinese-produced Spanish-language vlogs. The study aims to understand the vlogs' characteristics, the vloggers' profile, and the ways

Challenges of introducing video production tasks into the classroom

Ljudmila Shafirova^a and Dani

^aDepartment of Education, Un

ljudmila.shafirova@ua.pt (co

Orcid: 0000-0003-3743-2029

Twitter: @LShafirova

^bDepartment of Translation &

Spain

daniel.cassany@upf.edu

Orcid: <https://orcid.org/0000-0003-3494-5531>

Twitter: @dancassany

CHANGING ENGLISH
<https://doi.org/10.1080/1358684X.2022.2124149>

'For All the Fanatics of Drama Out There- This is Your Book!' Analysis of Student Podcast Compositions for Responding to Literary Texts

Rhiannon Julia O'Grady^a, Daniel Cassany^b and Janine Knight^b
^aDepartment of Translation and Language Sciences, Pompeu Fabra University, Barcelona; ^bInstitut de Recerca en Llenguatges i Traducció, The International University of Catalonia, Barcelona

ABSTRACT

This article is an exploration of two podcast composition projects carried out in English literature classes at a private, not for profit secondary school in Catalunya. Despite a growing body of research that indicates the richness of meaning making offered by multimodality, written texts remain central in many formal educational settings. Factors of traditionality, time constraints, and exam pressures, often lead educators to overlook the possibilities offered by digital audio production. Using an approach that analyses pupils' affordances that can be identified when multimodal project work is offered as a way for students to respond to literature. The results indicate that podcast compositions can form part of a student-focused model that enhances pupils' confidence through collaborative discussion, supporting them to show agency by drawing on their own cultural references to produce new spoken texts for an intended audience.

KEYWORDS

English literature
multimodality; p
interactive peda
transformative

Grabando vídeos: educación literaria multimodal

Gravando vídeos: educação literária multimodal
Video recording: literate multimodal education

Consuelo Allué¹ y Daniel Cassany²

¹Universidad Pública de Navarra, Facultad de Ciencias Humanas, Sociología y de la Educación, Pamplona
²Universitat Pompeu Fabra, Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge, Barcelona

Resumen



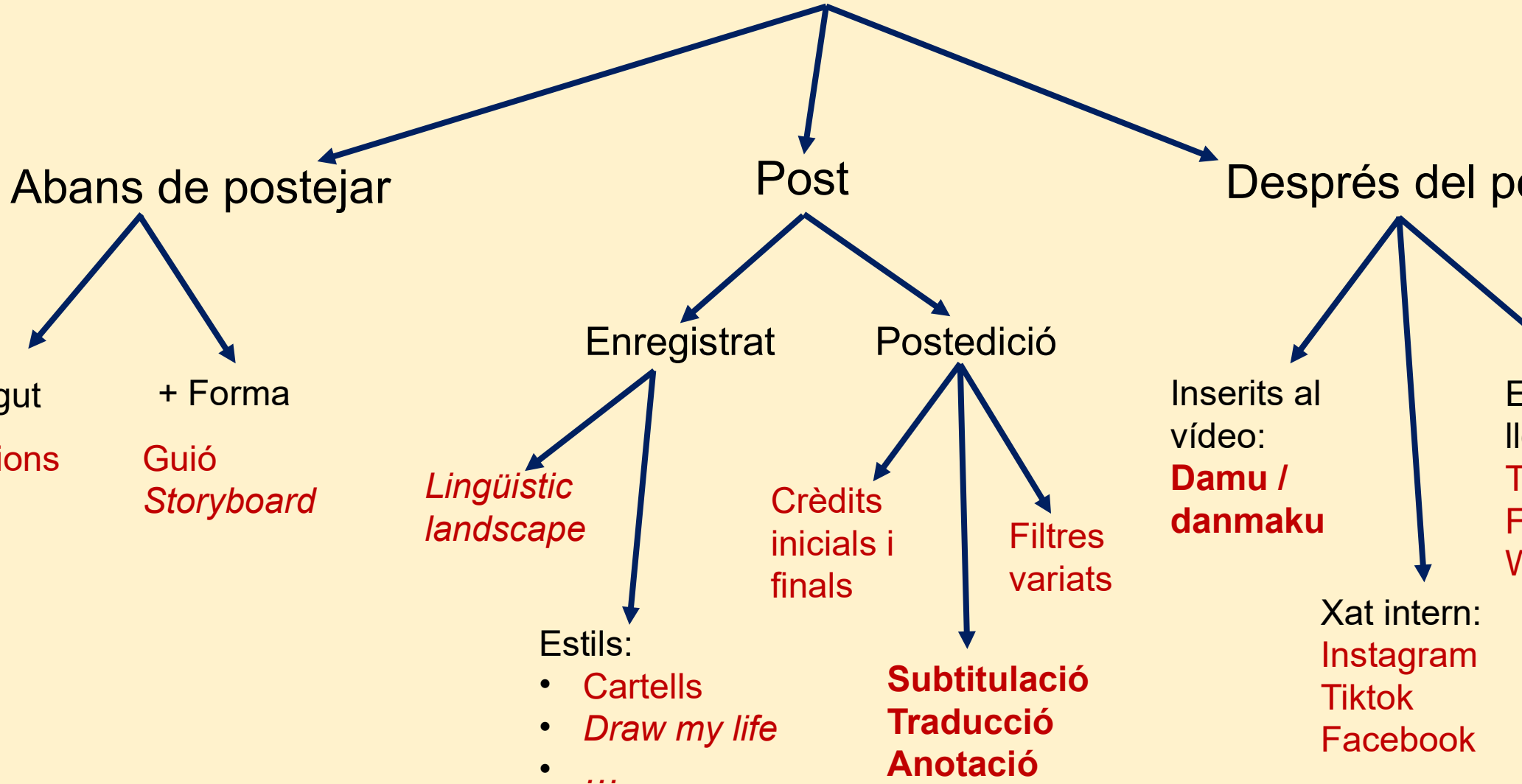
Check for updates

Del teclado a la cámara



Esriptura multimodal

Objecte multimodal



Fragment d'Storyboard

| A | B | C | D | E | F | G |
|----------------------------|--|--|-------------------|--|---|---|
| NÚMERO SEQÜÈNCIA o VINYETA | ANÈCDOTA-FETS-RESUM | ESQUEMA GRÀFIC-ESBÓS-DIBUIX-TIPUS DE PLANS | PERSONATGES | ESCENARI-ESPAI -LLOC | ATREZZO (objectes, elements significatius) | TEXT (veu en off i/o diàleg) |
| 1 | Obertura del vídeo. Aparició del títol del treball i les autores. | Lletres clares i entenedores, fons clar i llis. | - | - | - | La Renaixença. Bruna Sagrera i Belén Macías (la veu en off no ho re |
| 2 | Introducció al concepte del moviment de la renaixença, les seves finalitats i la seva cronologia. | Vídeos: Llibre obert. | Mans d'un lector. | - | El llibre i les mans del lector com a introducció al moviment literari, colors neutres i bona il·luminació. | Entenem per Renaixença el moviment cultural i literari sorgit a Catalunya la primera meitat del segle XIX i amb el qual s'inicia el període contem de la literatura catalana. La Renaixença tenia una ideologia i uns obje propis; buscava la recuperació i la revalorització de la cultura i la lle catalana, el sorgiment de nous escriptors, la creació d'institucions promoguessin la cultura i finalment, refer la relació entre la pàtria i la lle que havia estat fins ara oblidada. |
| 3 | Explicació de l'inici del moviment, breu introducció al poema "Oda a la Pàtria" i menció de la seva importància per la Renaixença. Es fa un petit esment de la situació de decadència de la literatura | Vídeos: d'indrets relacionats amb la pàtria, la llengua i la cultura, de font pròpia*. Primer pla d'objectes antics. | Aribau (retrat). | Catedral de Barcelona, estàtua de Jacint Verdaguer (Vic) | Fotografia de la portada del diari "El Vapor" i retrat d'Aribau. | El fet que va donar inici a aquest moviment va ser la publicació de "Oda a la Pàtria" per Bonaventura Carles Aribau l'any 1833. Aquest poema, tot i d'especial riquesa en recursos i figures retòriques, va ser el primer relacionar els conceptes de llengua pàtria en molt de temps, ja que segles anteriors Catalunya i el català havien estat enterrats per la literatura castellana, període que coneixem com a decadència. |
| | Breu comentari del poema | Vídeos: 'institucions i indrets | | Catedral de Barcelona (plà | S'ha inclòs el Banc d'Espanya referent a la | La Pàtria es caracteritza també per ser un poema circumstancial, ja Aribau el va escriure en honor al seu patró, qui com ell, era català per a Madrid. |

Gènere professional, amb un grau alt d'especificitat:

- Categories específiques: seqüència, plans, personatges, atrezzo.
- Subcategories d'imatge: espai-lloc, punt de vista, efectes.
- Terminologia pròpia: *pla picat*, *sencer*, *panoràmica*, *zoom*, *pla descriptiu*, etc.

Entrevista: l'actitud de l'aprenent

No els deixem filmar si prèviament no donem l'okay amb el guió, perquè per a és una gran temptació agafar la càmera i filmar i "ja veurem!". [...] Costa molt que escriguin prèviament. La gran baralla és "Ja està! Em poso a filmar" [veu d'aprenent]; "No, no, no. Tu has de fer primer el guió" [veu de docent]. Llavor. una lluita-lluita-lluita...".



“Realitat augmentada, realitat virtual, Google maps, animacions, 3D, arts visuals, etc. [...] **Facin el que facin el producte final és un vídeo breu, per veure el procés i el resultat final.**”



Sílvia Caballeria
Docent de literatura
Col·legi Sant Miquel
dels Sants
Vic

QUÈ US DIRÉ?

BLOC DE LLENGUA I LITERATURA

Pàgina d'inici | LITERATURA MULTIMÈDIA | PROJECTE MAGRANA | POU DE LLETRES | PRÀCTIQ
CONTES PER LLEGIR DE GUST | EINES DIGITALS | EINES D'ESCRITURA | Aula d'Acollida

dimarts, 13 de setembre de 2022

Mor Javier Marías

[L'escriptura com a plaer](#) La Vanguardia 13 setembre 2022

L'escriptura com a plaer

Màrius Carol

Escriure és una manera privilegiada de pensar. La frase no és meua, per bé que m'hagués agradat. La sentència és de Javier Marías, un personatge intel·ligent com pocs, si ens atenim a un principi establert per Albert Einstein: "El veritable signe de la intel·ligència no és el coneixement, sinó la imaginació". Marías considerava que la novel·la era un gran mecanisme per pensar el món sense menystenir la trama, com ha escrit la seva editora Pilar Reyes. La imaginació resulta una de les invencions humanes més grans, segurament la que ens diferencia d'altres éssers vius, ja que ens permet viure altres vides, construir altres mons, viatjar molt lluny sense sortir de casa. D'aquesta manera, escriure s'ha transformat en un plaer íntim, que permet que altres gaudim del talent aliè.

Escriure, pensar, imaginar, gaudir. Javier Marías és un d'aquells autors que es posaven a redactar i, quan tenien el primer paràgraf, ja sabien que després vindria una novel·la. Posar el punt després de les cinc primeres línies era com escoltar el xiulet de la tetera en què bull l'aigua per preparar el te. Alguns autors creuen que ho han dit tot abans de començar, però, en el seu cas, el relat, com el riu en el seu curs, el conduïa per camins inexplorats o per situacions sorprenents. Era un escriptor amb brúixola, però sense mapa.

El vaig entrevistar una vegada i vaig comprovar que manejava la paraula oral amb la mateixa precisió que la paraula escrita. Per bé que inicialment em va semblar distant, vaig anar reconeixent en el diàleg un personatge generós amb el periodista. Em va sorprendre que continués sent fidel a la màquina d'escriure, una fidelitat que va ser total i absoluta fins al darrer dia, i a l'estilogràfica per corregir. Potser feia cas a Paco Umbral, que distingia les novel·les d'ordinador de les novel·les d'Olivetti, tot i que en el cas de Marías la màquina d'escriure era una còmplice necessària, que li impedia córrer i que li donava temps per pensar. Tampoc no li van agradar mai les xarxes socials perquè, segons deia, havien aconseguit que el motor que mogués els cervells raquítics del món no fos els diners, l'egoisme o el poder, sinó una vanitat d'estar per casa desmesurada i un narcisisme abstret.

Javier Marías seguia escrivint a màquina i corregia l'original amb estilogràfica

[La Vanguardia](#)

Publicat per Sicafe a 9:08 Cap comentari:
Etiquetes de comentaris: Javier Marías

dilluns, 5 de setembre de 2022

PRESENTACIÓ DE CURS 4t ESO CAT-CAST

Enllaços de

- Literatura
- Literatura
- Literatura
- Literatura

Discurs ina



Cercar en a

RECURSOS

- ÀUDIO: C
- Biblioteca
- GAMIFICA
- GENERAD
- IMATGES
- MÚSICA p
- PLANTILL
- Simbaloo 1
- Simbaloo 1
- Simbaloo 1
- Simbaloo 1
- Simbaloo 2

Llibres als r

- TOT EL TE
- CIUTAT M
- TRIA 33
- CONVÈNZ
- LA CIUTAT
- PÁGINA D
- VIA LLIBR

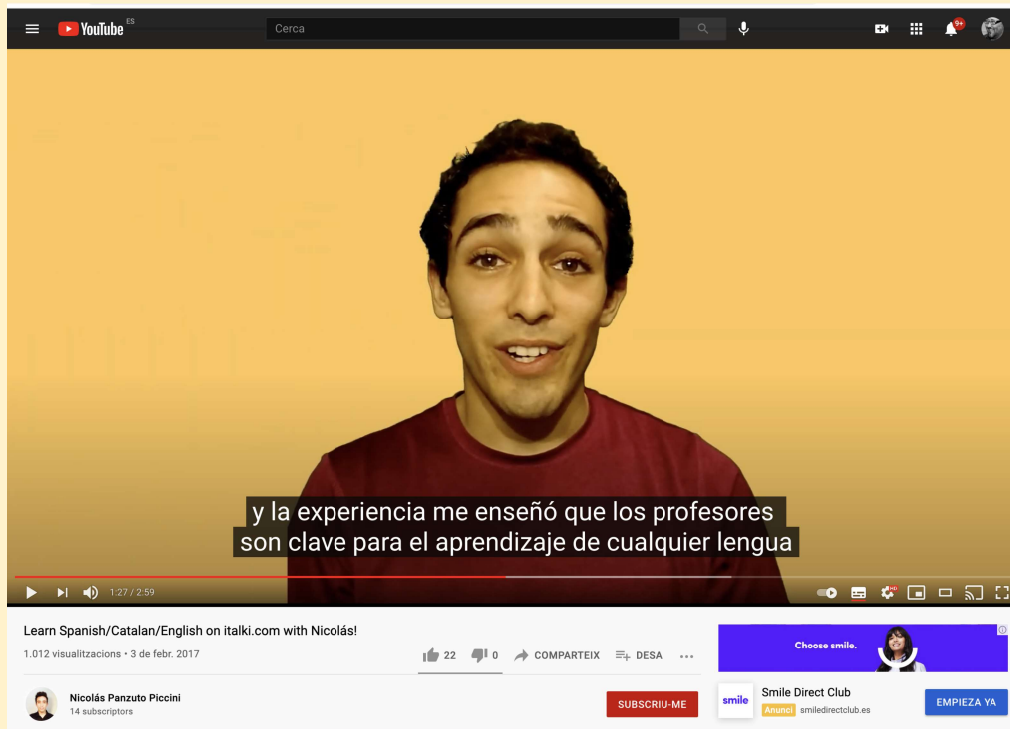
+ SOBRE LI

- QUÈ LLEC



ENREGISTRAMENT DE VÍDEOS DOCENTS

Alguns exemples



Learn Spanish/Catalan/English on italki.com with Nicolás!

1.012 visualitzacions · 3 de febr. 2017

22 0 COMPARTEIX DESA

Nicolás Panzuto Piccini 14 subscriptors

SUBSCRIU-ME

Smile Direct Club

EMPÍEZA YA

Subtitle: y la experiencia me enseñó que los profesores son clave para el aprendizaje de cualquier lengua



directespanol.com

HOME ABOUT ALBERTO FREE ACADEMY CONTACT

SPANISH VIDEO COURSES

Learn Spanish in a Visual, Simple and Direct way

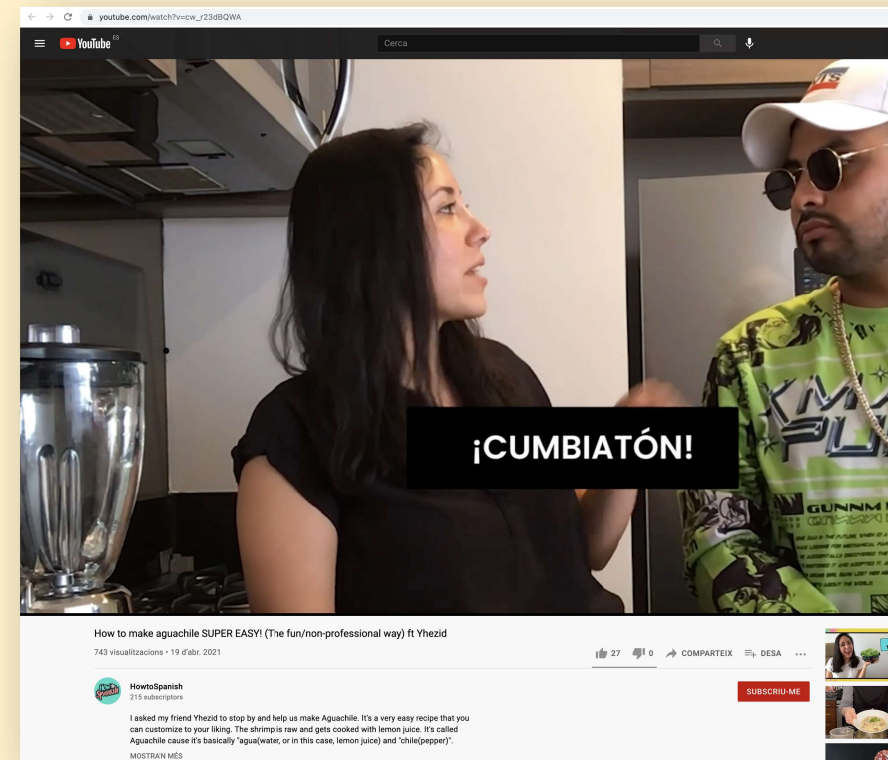
¡Hola! ¿Cómo estás? My name is **Alberto**, I am a **native spanish teacher** specialized in **beginner** students and the creator of **Direct Español**. Would you like to learn spanish **effectively** with my **audio-visual method**? Get into my spanish **academy** now!

Start Now

FREE EBOOK + PDF

Ebook: Essential Spanish + Pdf "Most common mistakes"

Learn all the Spanish you need to know from scratch



How to make aguachile SUPER EASY! (The fun/non-professional way) ft Yhezid

743 visualitzacions · 19 d'abr. 2021

27 1 0 COMPARTEIX DESA

HowtoSpanish 215 subscriptors

I asked my friend Yhezid to stop by and help us make Aguachile. It's a very easy recipe that you can customize to your liking. The shrimp is raw and gets cooked with lemon juice. It's called Aguachile cause it's basically "agua(water, or in this case, lemon juice) and "chile(pepper)".

MOSTRAN MÉS

Subtitle: ¡CUMBIATÓN!

Vídeos de docents

Camp més recent, emergent, menys estudiat.

Vinculat a la docència en línea, les xarxes socials, l'(auto)promoció, etc.

Els exemples recopilats són:

- 1) educació d'adults;
- 2) captures de pantalla amb àudio explicatiu;
- 3) autonomització de l'aprenentatge;
- 4) correcció de treballs escrits o orals.

Recursos (captura de pantalla, pptx, Loom, talls de veu). Són vídeos o podcast breus i espontanis.



<https://www.teachhub.com/technology-in-the-classroom/engaging-instructional-videos/>

Epíleg



Resum

- **Visualització.** És habitual però no sempre ben aprofitada. Té objectius curriculars, però pot millorar molt l'eficàcia.
- **Producció** ocasional, cal implementar-la de mica en mica.
- **Tipus de vídeo:** 1-2 per curs, breus (1-3'), avaluables.
- **Dos subtipus.** Vídeos verbals amb exposició oral (breus "davant la càmera") o vídeos més audiovisuals.
- **Importància de l'escriptura.** Planifica, distribueix i avalua amb esquemes, guions, *storyboard* i, menys, postproducció (crèdits, anotacions, efectes).
- **Cooperació.** La producció posa l'aprenent al centre i fomenta la cooperació.
- **Agència.** L'aprenent aporta el que sap: música, gènere (*lipdub*, *draw your life*), etc.

Recomanacions

- **Incrementar les bastides i didactitzar la visualització:** curar el vídeo, transformar la pràctica en una activitat molt bastida.
- Aprofitar el vídeo per **construir cicles complets de comunicació** amb una audiència real. No substituir el paper pel vídeo.
- **Deixar que els aprenents aportin l'agència** (coneixement previ).
- **Usar l'escriptura prèvia planificadora** (guió, *storyboard*) i **posterior** (crèdits, subtítols, anotació) com a eina de treball.
- **Afavorir la cooperació** entre els aprenents.
- **Atenció a l'ètica:** drets d'imatge, dades personals sensibles, distribució, etc.
- **Buscar recolzament de les institucions** i dels equips docents als centres: recursos, plataformes, formació, apps i propostes (concurso, estímuls, etc).

Bibliografía



Bibliografia citada

- Anderson, A. J., & Ellis, A. (2001). Using desktop video to enhance music instruction. *Australasian Journal of Educational Technology*, 17(3). <https://doi.org/10.14742/ajet.1796>
- Ballesteros, J. C., & Picazo, L. (2018). *Las TIC y su influencia en la socialización de adolescentes*. Centro Reina Sofía sobre Adolescencia y Juventud. Retrieved from https://www.fad.es/wp-content/uploads/2019/05/investigacion_conectados_2018.pdf
- Bustamante, O. V., & Bustamante, R. V. (2013). Aprendizaje del trabajo en equipo mediado por la producción de videos educativos: Básica Secundaria de la Institución Educativa D de Palmira, Municipio Puebloviejo, Magdalena. *Escenarios*, 11(1), 23-37.
- Burston, J. (2005). Video dubbing projects in the foreign language curriculum. *Calico Journal*, 79-92.
- Cassany, D. (2019) "Escritura digital fuera del aula: prácticas, retos y posibilidades", en: Puente Ferreras, Aníbal ed. *Neuroaprendizaje e inclusión educativa*. Santiago de Chile: RIL Universidad Andrés Bello; p. 111-153.
- Cassany, D. ed. Aliagas, C.; Pascual, M.; Shafirova, L.; Valero-Porras, M.J.; Vázquez-Calvo, B. y Zhang, L-T. (2019) *El fandom en la juventud española*. Madrid: Centro Reina Sofía y Juventud.
- Colasante, M., & Douglas, K. (2016). Prepare-Participate-Connect: Active learning with video annotation. *Australasian Journal of Educational Technology*, 32(4).
- Cuban, L. (2003) *Oversold and underused. Computers in the Classroom*. Harvard University Press.
- Datareportal. (Jan. 2021). <https://datareportal.com/social-media-users?rq=tiktok>
- Dunsmore, K., & Lagos, T. G. (2008). Politics, media and youth: Understanding political socialization via video production in secondary schools. *Learning, Media and Technology*, 33(1), 1-14.
- Espinosa, S. (2005). La producción de video en el aula. Ediciones Colihue SRL
- Friesem, E. (2014). A Story of Conflict and Collaboration: Media Literacy, Video Production and Disadvantaged Youth. *Journal of Media Literacy Education*, 6(1). Retrieved from <https://digitalcommons.uri.edu/jmle/vol6/iss1/4>
- Hobbs, R. (2006). Non-optimal uses of video in the classroom. *Learning, media and technology*, 31(1), 35-50.
- Hobbs, R., & Jensen, A. (2013). The Past, Present, and Future of Media Literacy Education. *Journal of Media Literacy Education*, 1(1). Retrieved from <https://digitalcommons.uri.edu/jmle/vol1/iss1/1>
- Hobbs, R., Donnelly, K., Friesem, J., & Moen, M. (2013). Learning to engage: How positive attitudes about the news, media literacy, and video production contribute to adolescent civic engagement. *Journal of Media Literacy Education*, 4(4), 231-246.
- Huang, K.-L., Chen, K.-H., & Ho, C.-H. (2014). Enhancing learning outcomes through new e-textbooks: A desirable combination of presentation methods and concept maps. *Australasian Journal of Educational Technology*, 30(5), 453-462.
- Instagram, (2021). <https://business.instagram.com/a/stories-ads>
- Institut d'Estadística de Catalunya. (2019). <https://www.idescat.cat/pub/?id=aec&n=937&lang=es>
- Krauskopf, K., Zahn, C., & Hesse, F. W. (2012). Leveraging the affordances of Youtube: The role of pedagogical knowledge and mental models of technology functions for lesson plan development. *Computers & Education*, 58(4), 1194-1206
- Langworthy, S. (2017). Do You YouTube? The Power of Brief Educational Videos for Extension. *Journal of Extension*, 55(2), 2.
- Mardis, M. A. (2009). Viewing Michigan's digital future: Results of a survey of educators' use of digital video in the USA. *Learning, Media and Technology*, 34, 243-257.
- Mateo Andrés, J., Pinya Salomó, C., Pol Salvà, H., Querol Puig, E. (2020). Anàlisi del context de les direccions d'educació secundària. Curs 2018-2019. *Generalitat de Catalunya Consell d'Avaluació del Sistema Educatiu*. Recuperado de <https://repositori.educacio.gencat.cat/handle/20.500.12694/921>
- Mateo Andrés, J., Salomó, P., Pol Salvà, H., & Querol Puig, E. (2020). Anàlisi del context del professorat de quart d'ESO: curs 2018-2019 (2020). *Generalitat de Catalunya Consell d'Avaluació del Sistema Educatiu*. Recuperado de <https://repositori.educacio.gencat.cat/handle/20.500.12694/921>

Bibliografía citada

- Nikitina, L. (2010). Video-making in the foreign language classroom: Applying principles of constructivist pedagogy. *Electronic Journal of Applied Linguistics*, 7(1), 21-31.
- Oechsler, V., & Borba, M. C. (2020). Mathematical videos, social semiotics and the changing classroom. *ZDM*, 1-13.
- Pérez-Sinusía, M. (2021) *Translocalidad y microcelebridad. Prácticas lingüísticas y multimodales en la construcción discursiva de la identidad de las jóvenes en Instagram*. Tesis doctoral. Universitat Pompeu Fabra: Barcelona.
- Pérez-Sinusía, M., & Cassany, D. (2018). Escribir y compartir: prácticas escritas e identidad de los adolescentes en Instagram. *Aula de Investigación Lingüística*, 20(2). <https://doi.org/10.17561/ae.v20i2.5>
- Purcell, K., Buchanan, J., & Friedrich, L. (2013, February 28). How teachers are using technology at home and in their classrooms. *Proceedings of the International Center for Technology in Education*.
- Ranker, J. (2008). Composing across multiple media: A case study of digital video production in a fifth grade classroom. *Written Communication*, 25(2), 196-234. <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0741088307313021>
- Santos Espino, J. M., Afonso Suárez, M. D., & González-Henríquez, J. J. (2020). Video for teaching: classroom use, instructor self-practices, and teachers' preferences in presentation format. *Technology, Pedagogy and Education*, 29(2), 147-162.
- Tan, E., & Pearce, N. (2011). Open education videos in the classroom: exploring the opportunities and barriers to the use of YouTube in introductory sociology. *Research in Learning Technology*, 19(1), 125-133. <https://doi.org/10.3402/rlt.v19s1/7783>.
- Van der Zee, T., Admiraal, W., Paas, F., Saab, N., & Giesbers, B. (2017). Effects of subtitles, complexity, and language proficiency on learning from online education videos. *Journal of Media Psychology*, 29, 18-30. <https://doi.org/10.1027/1864-1105/a000208>.
- Vazquez-Calvo, B., Elf, N., & Gewerc, A. (2020). Catalan teenagers' identity, literacy and language practices on YouTube. In M. R. Fernández Zarrinabadi (Eds), *Technology and the Psychology of second language learners and users* (pp. 251-278). Palgrave Macmillan, Cham.
- Vazquez-Calvo, B., Martínez-Ortega, F. J., & Cassany, D. (2018). Retos y oportunidades en la educación lingüística y tecnológica de los jóvenes en Cataluña. *Edmetica*, 7(2), 100-119.
- Xie, H., Wang, F., Hao, Y., Chen, J., An, J., Wang, Y., & Liu, H. (2017). The more total cognitive load is reduced by cues, the better retention and transfer of multimedia learning: A meta-analysis and two meta-regression analyses. *PLoS one*, 12(8), e0183884
- Yeh, H. C. (2018). Exploring the perceived benefits of the process of multimodal video making in developing multiliteracies. *Language Technology*, 22(2), 28-37.
- Zhang, L. T., & Cassany, D. (2016). Fansubbing del español al chino: organización, roles y normas en la escritura colaborativa. *BiD*, 3(1), 1-14.

eoicat

un pont cap al futur

IX FÒRUM

EOI VALL D'HEBRON

20 i 21 d'octubre de 2023

Vídeos per donar i per vendre: reptes i oportunitats per ensenyar-aprendre.



SCAN

daniel.cassany@upf.edu



https://www.upf.edu/web/daniel_cassany

<https://www.youtube.com/@DCASSANY/videos>